# Yoshinari Fujinuma

Office Address

Environmental Design 201 315 UCB, 1060 18th Street Boulder, CO 80309 Contact

fujinumay@gmail.com http://akkikiki.github.io/about/

Education

University of Colorado Boulder, USA August 2016 - Present Advisor: Michael J. Paul, Jordan Boyd-Graber; 2nd year Computer Science PhD stu-

University of Tokyo, Japan

Sep. 2014

M.S. in Information Science and Technology

Advisor: Akiko Aizawa; Thesis: Detecting Upsurge of Emotion Using Characteristic Expressions in Tweets

International Christian University, Japan

March 2012

B.A. in Computer Science and Mathematics

Advisor: Grant Pogosyan; Thesis: Fault-Tolerant Packet Routing Algorithms on Hypercube Networks

#### Experience

Research Assistant, University of Colorado Boulder, USA Aug. 2016 - Present

- Co-PI: Jordan Boyd-Graber
- Created cross-lingual embeddings using character-level LSTM to exploit orthographically similar words across different language pairs and to transfer resources in high-resource languages into low-resource languages.
- Diagnosing various cross-lingual embeddings trained by different methods (e.g., mean squared error, CCA).
- Cross-lingual analysis of tweets using Polylingual LDA on translated tweets and incremental addition of non-translated tweets after few iterations of Gibbs sampling.

Software Engineer, Amazon/A9.com, Japan

Oct. 2014 - Aug. 2016

- Built JA/ZH language detector for search queries with recall > 0.8.
- Built a semi-supervised CRF-based Japanese query label tagger with F1 = 0.91.

Software Engineer Intern, Amazon/A9.com, Japan

Nov. 2013 - Feb. 2014

- The first search engineer to intern at Amazon Japan.
- Detected Japanese-English transliteration pairs with F1 > 0.9 using EM algorithm.

Part-time Engineer, Atilika, Japan

Aug.- Nov. 2013, Apr.- Sep. 2014

- Built a dictionary with over 8000 product names for Japanese named entity extractor.
- $\bullet$  Built transliteration generator from English to Japanese. Achieved around 60% in accuracy@1.

Sofware Engineer Intern, Cookpad, Japan

July 2013 (one month)

• Built a recommendation system for related topics on the community site. Accomplished approximately 1.5% of the whole user click rate. Ruby on Rails.

#### **Publications**

- Yoshinari Fujinuma, Alvin Grissom II: "Substring Frequency Features for Segmentation of Japanese Katakana Words with Unlabeled Corpora", International Joint Conference on Natural Language Processing, Nov. 2017 (short paper)
- Yoshinari Fujinuma, Hikaru Yokono, Pascual Martínez-Gómez, Akiko Aizawa: "Distant-supervised Language Model for Detecting Emotional Upsurge on Twitter", The 29th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation, Nov. 2015
- Yoshinari Fujinuma: "Detecting Japanese-English Transliteration Pairs in Search Query and Clickthrough Logs", Amazon Machine Learning Conference, May 2015 (Internal)

## Current Projects Diagnosing Cross-lingual Embeddings

2017 - present

• Developing an intrinsic measure to evaluate the quality of cross-lingual embeddings.

### Multilingual Topic Model on Zika tweets

2017 - present

- Investigating whether Polylingual LDA (PolyLDA) outputs both monolingually and cross-lingually coherent outputs given small number of aligned tweets across multiple languages.
- We translated around 1% of whole tweets and run Poly LDA to capture and summarize tweets in English, Spanish, and Portugese.

# Past Class/Personal Projects

### Word Segmentation on Katakana Words

2015 - 2017

- Developed a simple frequency-based feature to segment katakana words.
- In terms token level precision and recall, achieved comparable results to supervised methods.

# Extending multiview embeddings for Twitter users

2016

- We extend the WGCCA-based user embeddings (https://github.com/abenton/wgcca) by incorporating additional user features.
- Revealed that users who follow many users tend to follow more users.

### Finite State Transducer (FST) for Kuromoji

2015

- Replaced a double-array trie to an FST to build a dictionary for Kuromoji, a java-based Japanese tokenizer used in Lucene, Solr, and Elastic Search.
- Github link: https://github.com/atilika/fst

Academic Honors Dean's Fellowship (CU Boulder)

2016

Best Bachelor thesis in CS and Math (Gödel Foundation Prize)

2012

Computer and Language Skills Languages: Proficient: Python, Java; Intermediate: C++,

Pig, Go

Software: PyTorch, DyNet, Git, Vim, LATEX, MySQL

English: TOEFL iBT 101 (2015)